

Redakcja i Administracja: Drogobycz, ul. Grunwaldzka 74.
Telegr.: Witkower, Drogobycz — Telefon Nr. 7301.
Prenumerata w kraju z dodatkiem miesięcznym: zł. 12,— miesięcznie, zł. 36,— kwartalnie, zł. 72,— półrocznie, zł. 140,— rocznie. Konto P. O. Lwów Nr.
Nie odwolane we właściwym czasie prenumerata uważa się za odnowione.
Rękopis nie wraca się. Przedruk artykułów i wiadomości dozwolony tylko za podaniem źródła. Ceny ogłoszeń wedle umowy. Wszystkie prawa zastrzeżone.
Cena egzemplarza pojedynczego zł. 2.—

OLEUM

Tygodniowe pismo statystyczno-informacyjne
dla spraw przemysłu oleju skalnego w Polsce.

**Journal hebdomadaire d' informations-statistiques
pour l' industrie pétrolière en Pologne.**



**Statistisches Informations - Wochen - Fachblatt
für die Interessen der Erdölindustrie in Polen.**

Wychodzą co soboty w języku polskim i niemieckim, kopalnie są wykazane w porządku alfabetycznym. W pierwszych dniach każdego miesiąca ukazuje się dodatek, zawierający wszystkie w ruchu będące kopalnie i prócz dat produkcyjnych oraz wykazów głębokości otworów, dymensji rur, pacet grunty, na których położone są poszczególne szyby, uwagi dotyczące do stanu szyby, czas trwania dzierżawy, tutajże nazwy właścicieli kopalni z wszystkich obszarów naftowych Małopolski, przyznoszą również artykuły na temat gospodarczej i informacyjnej, tutajże korespondencję z targu ropnego i bruttowego, kronikę wiertniczą, oraz notowania odnośnie walarów naftowych i t. d.

Parait chaque samedi en polonais et allemand. Contient tous les puits en ordre alphabétique. Dans les premiers jours de chaque mois paraît un supplément lequel contient tous les puits en activité, renfermant aussi toutes les dates de la production, de la profondeur des puits, les dimensions des tubes, observations sur l'état du terrain de chaque puits avec indication du propriétaire, concernant tous les districts pétroliers de la province „Petite Pologne”, ainsi que des articles économiques et des informations, de la correspondance du marché d'huile et des participations brutes, de la chronique des forages et des bulletins de la Bourse des valeurs pétrolières,

Erscheint jeden Samstag in polnischer u. deutscher Sprache, die Gruben sind in alphabetischer Ordnung ausgewiesen. In den ersten Tagen eines jeden Monats erscheint eine Beilage, welche sämtliche im Betrieb sich befindlichen Gruben enthält und außer Produktionsziffern sowie Ausweise über Tiefe der Bohrlöcher, Röhrendimensionen, Grundparzellen, auf denen die Schächte angelegt sind, Bemerkungen über den Stand des Schachtes, Pachtalter sowie Benennung des Grubengentümers sämtlicher Naphtarevere Kleinpolens, auch Artikel wirtschaftlicher und informativer Natur, ferner eine Korrespondenz über den Rohöl und Bruttomarkt, eine Kronik über Bohrungen, sowie Börsennotierungen über Naphtawerte u. s. w. bringt.

Zalożyciel: — Fondateur: — Begründer: Marcin Witkower, Drogobycz.

Nr. 5.

Drogobycz, dnia 1-go czerwca

le 1. juin

den 1-ten Juni 1935.

Nabycie terenów naftowych przez „Polmin”

Jak nam donosią Państwowa Fabryka Olejów Mineralnych „Polmin” w Drogobycz, w dążeniu do użycia własnej produkcji surowca, zakupiła ostatnio około 300 morgów terenów naftowych w miejscowości Podlucze, położonej w odległości około 3 km. od stacji kolejowej Dolina i zamierza w najbliższym czasie przystąpić do zalożenia pierwszego szybu i rozpoczęć wiercenie. Teren ten był przed wojną eksploatowany przez węgierską Sp. Akc. „Hungaria”, która natrafiała w głębokości 475 metrów na pierwszą ropę, zawierającą znaczną ilość, tj. około 70% benzyny.

Nowe transakcje kopalniane.

Oprócz kopalń, o których wspomnialiśmy w poprzednim numerze, zakupiła firma Emanuel Lockspeiser w ostatnich dniach nanowo dwie kopalnie, a mianowicie produkujące szyby „Kolumbia” i „Wagman IV” w Tustanowicach.

Kronika kopalniana.

Borysław.

„Odra II”. W pierwszym numerze naszego pisma donieśliśmy, że w szybie tym pracuje się około odbijania pozostałości w otworze żelaziva. W toku dalszej pracy pojawił się w dniu 25. maja w głębokości 997 metrów płyn ropny, wobec czego rozpoczęto tłokowanie, które w rezultacie wydaje 1800 do 2000 kg. dziennie. Przytem od czasu do czasu pogłębia się otwór.

„Estera”. Czyni się przygotowania do rekonstrukcji wzgl. torpedowania otworu.

Tustanowice.

„Stateland XXVIII”, patronując, wierci się. Do dziś osiągnięta głębokość wynosi 1302.70 m. w 6" rurach. Podjęte próbne tłokowanie pozostało bez skutku. W maju uwiercono 54.60 m.

„Stateland XXX”. Po zamknięciu wody w głębokości 1244.83 m. i zapuszczeniu tury 5 i 1/2" rur wierci się dalej w warstwach polanickich. W maju pogłębiono otwór o 50.40 m. to jest do głębokości 1255.70 m.

„Bukowice XXXIX”. Wierci się, w głębokości 824.90 m. w warstwach polanickich natrafiono na znaczne ślady ropy, jednakowoż w toku dalszego wiercenia zanikły. W maju uwiercono 133.40 metrów, tj. do głębokości 925.50 metrów w 7" rurach.

„Dąbrowa XVII”. Wierci się normalnie, ostatnia głębokość 1069.10 metrów, rury 7". W maju pogłębiono otwór o 190.10 metrów.

„Liliom I”. Pogłębia się otwór nadal w eocenie dolnym. Do dziś osiągnięta głębokość 1416.40 m. w 5" rurach, ciąga się przytem co kilka dni nagromadzony w otworze płyn w ilości około 1000 kg. Produkcja gazów nieznaczna 0.40 m³ na minutę. W maju uwiercono 48.10 metrów.

„Knip”. Wiercenie odbywa się w warstwach piórkowych o bardzo twardym spodzie. Dlatego wierci się kulami, wobec czego postęp jest nieznaczny. W maju uwiercono zaledwie 9.90 m.

„Bukowice XXI”. Kontynuuje się roboty instrumentacyjne około wyciągnięcia 5" rur pozostałych swego czasu w otworze. Otwór bez ropy, produkuje 0.5 m³ gazu na minutę.

„Lusia XI”. Wyciąga się obecnie w tym szybie rury 5", wobec czego niema żadnej produkcji.

Mraźnica.

„Oil Spring II”. Po zmontowaniu trójkąta czyni się przygotowania do eksploracji ropy z górnego horyzontu.

„Violetta I i IV”. W szybie pierwszym po zapuszczeniu tury 6" rur wyraża się obecnie zasyp. W drugim zaś tło-kuje się w ostatnich dniach przez kilka godzin wynikiem 1400 - 2000 kg., następnie pogłębia się dalej otwór.

„Nina” nie wykazuje już żadnej produkcji, od szeregu dni pracuje się około wyrobienia powstałego w otworze zasypu.

„Schodnica”

„Irka”, „Olga”, „Lusia” i „Andzia”. Wymienione szyby są własnością „Gazów Ziemiennych”. Pierwsze trzy dowiercono w ostatnich dniach, a mianowicie pierwszy w głębokości 362.80 m. z produkcją 410 kg. dziennie, drugi w głębokości 443.10 m. z produkcją 1040 kg. i trzeci z głębokości 432.20 m. z produkcją 1000 kg. dziennie. Natomiast ostatni, nowozałożony, został dnia 29. maja w ruch puszczoney.

„Hanna V”, własność „Galicyi”, został również dowiercony po pogłębieniu otworu o 1.70 m. tj. do głębokości 319.80 m. z produkcją 1900 kg. dziennie.

Z targu bruttowego.

W ubiegłym tygodniu na rynku bruttowym wszystkie prawie produktywnie udziały wskutek silniejszego po-putu z zagranicy i dokonanej dlań większej transakcji zwyczajowały. Głównie poszukiwane były udziały „Lindenbau-mowskie” na nowej dzierżawie, a to przeważnie z kopalni: „Konrad-Brugger”, „Pontresina”, „Union” oraz „Silva Plana”.

Tłoczenia za miesiąc maj.

Ponieważ niektóre towarzystwa magazynowe odberają dziś jeszcze ropę na rachunek zeszłego miesiąca, przeto ogólną cyfrę odłóżonej w maju ropy podamy w najbliższym numerze.

Demulgol

Najlepszy środek do czyszczenia emulzji ropnych

„GALICJA”

BORYŚLAW,

ul. Pańska. — Tel. 227.

Benzynę, Oleje cylindrowe,
Naftę, Olej opałowy,
Oleje gazowe, Kokos,
Oleje maszynowe, Asfalt,
oraz znane z dobrowej jakości

OLEJE I SMARY SAMOCHODOWE marki „GARGOYLE”

dostarcza:

VACUUM OIL COMPANY S.A. Rafineria w DZIEDZICACH, wojew. Śląskie

Wyroby do nabycia we wszystkich miejscowościach świata

Liny: **KLAUKEGO**
Pasy wiertnicze: **DOMNICKA**

stele na składzie Biuro Techniczne

Inż. KAROL HAND

Borysław, Tel. 272.

KARPATY

SPRZEDAŻ PRODUKTÓW NAFTOWYCH

Spółka z ogr. por.

Organizacja krajowej sprzedaży produktów naftowych
Koncernu naftowego „MAŁOPOLSKA”

polecaj:

Naftę,

Oleje maszynowe,

Asfalt,

Benzynę,

Oleje gazowe,

Parafine

SMARY

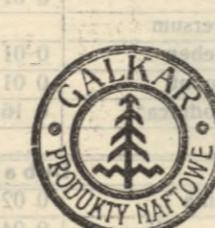
i znane ze swojej jakości oleje specjalne marki

„GALKAR”.

Oddziały własne i komisowe w całej Polsce.

Centrala: L W Ó W, ul. Batorego 26.

Telefony: Nr. 99.40, 99.41, 99.42, 99.43.



GAZY ZIEMNE

Spółka Akcyjna dla Przemysłu Naftowego

LWÓW, ul. Akademicka 7. — Tel. Nr. 102-471

RAFINERIA

LWÓW Zniesienie

poleca

B E N Z Y N E

N A F T E

OLEJE maszynowe i cylindrowe

OLEJE samochodowe marki

„FINISH-OIL”

z najnowszych amerykańskich urządzeń destyl.

Rok zał. 1831

Włoska Spółka Akcyjna „Powszechna Asekuracja“ Assicurazioni Generali Trieste

Generalna Agencja we Lwowie, ul. Kopernika 1. 3

(własny gmach), telefony 221-43 i 224-19,

przyjmuje na najkorzystniejszych warunkach ubezpieczenia na życie w połączeniu z pożyczką narodową, od ognia, kra- dieży z włamaniem, następstw nieszczęśliwych wypadków, odpowiedzialności prawnnej, oraz walorów i transportów la- dem i morzem. Ajentury we wszystkich miejscowościach Rzeczypospolitej Polskiej.

Fundusze gwarancyjne z dniem 31/XII. 1934 roku

litów 1.788.810 233.67.

Ogólna kwota wypłaconych odszkodowań od założenia Towarzystwa po dniu 31/XII. 34 litów 9.867.535.357.45.

HOTEL „CONTINENTAL“, WIEDEŃ II.

zupełnie odnowiony w roku 1935.

Nowoczesny komfort ♦ Ceny umiarkowane.

Obrócić! — Retourner! — Wenden!

Poszukuje się spółnika

z niewielkim kapitałem do kopalni, położo- nej w dobrej okolicy w Tustanowicach.

Kopalnia prowadzona jest trójkątem, po- padem motorowym i rokuje dobre nadzieje.

Zgłoszenia do Administracji pod „P. B.”

„METRON“ inż. Stefan Blassberg

Kraków 20. Tel. 184.65

Koncesjonowany zakład naprawy

wodomierz, gazomierz i manometrów

Wykaz produkcji ropy i gazów oraz tłoczenia poszczególnych szybów w rejonie Borysławskim.

Łączna produkcja dzienna:			
La production totale journalière:			
Gesamte Tagesproduktion:			
Borysław	21.06	Cst.	
Tustanowice	33.97	"	
Mrażnica	25.00	"	
Sa.	80.03	Cst.	
Inne kopalnie drohobyckiego okręgu			
Aandere Gruben d. Drohobycz Rev.	13.13	"	
Razem - Totale - Zusammen:	93.16	Cst.	

Etat de la production d'huile et du gaz et des expéditions des puits de la region du Borysław.

Ausweis über die Rohöl- u. Gasproduktion sowie Pipungen einzelner Schächte des Borysławer Rayons.

BORYŚLAW.

Odtłoczeno od 1. b. m. do dzis:			
Expédié depuis le premier jusque aujourd'hui:			
Abgepipt vom 1-ten bis heute:			
Borysław	465.88	Cst.	
Tustanowice	804.18	"	
Mrażnica	562.31	"	
Lapaczi i Towarzystwa handlowe Fangstat, et Handels Gesellschaft	22.09	"	
Sa.	1854.46	Cst.	
Inne kopalnie drohobyckiego okręgu			
Aandere Gruben d. Drohobycz Rev.	341.21	"	
Razem - Totale - Zusammen:	2195.67	Cst.	

Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production			Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production			Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production			Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production			Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production			Szyb — Puits Schacht	Produkcja Production					
	Ropy d'huile Rohöl gasów Gase	odtłoczeno expedié abgepipt	C. kg m³/m																							
Adela III.	0.07	0.8		Donamon II.	0.20	1.1		Hekla I.	0.1			Koppel I.	0.1			Mickiewicz I.				Ratoczyński IX.	0.04	0.1	1.15	Syndykat VIII.	0.2	
Alzacja	0.1			III.	0.04			II.				II.	0.1			XI.	0.12	0.1	3.47	XII.	0.1			XIII.	0.1	
Albert	0.2			Dorota XXVI.				III.				Kornhaber II.	0.6			XV.	0.10	0.5	2.93	XVI.	0.13			XVII.	0.2	
Anna I.								IV.				Montana I.	0.2			XVI.	0.05	1.3	0.99	XVII.				XK.		
II.	0.03	0.1		Drasch VII.	0.3			Henryk X.	0.1			Nafá III.	0.2			XVII.	0.02	0.2	0.43	XVIII.	0.02			XIX.	0.2	
Apollo I.	0.15	0.1	4.16	Dumba VL	0.20	0.3	0.58	Hunt XI.	0.21	1.2	5.99	Kościuszko II.	0.05	0.6		XXX.	0.02			XXV.	0.20	0.1	5.84	XXVI.	0.04	
II.	0.36	0.1	9.55					Ida				Kostman I.	0.2			XXV.	0.03	1.2	0.47	XXVI.	0.04			XXVII.	0.2	
Artur I.								III.				Kozak	0.30	4.04		XXVII.	0.03	2.0	0.18	XXVIII.	0.03			XXIX.	0.2	
Baku	0.1			Eglon II.	0.32		8.85	Jerzy IX. (Nobel)	0.39	0.4	11.27	Krakus	0.05	0.3	2.52	XXIX.	0.01	0.6	0.84	XXIX.	0.01			XXIX.	0.2	
Barbara I.	0.03	0.1		Ekwivalent II.	0.25		6.12	Janusz	0.18	0.8	3.08	Kralup	0.12	0.2		XXX. S.	0.17			XXX. S.	0.02			XXXI. S.	0.02	
II.	0.04	0.1		III.	1.00	1.1	24.90	Jerzy IX.	0.21	1.2	5.99	Kostman I.	0.03			XXXI. S.	0.02	0.3	0.65	Sadler XII.	0.53	0.4	15.32	Tomasz I.	0.1	
Beck II.	0.1			V.	0.32		7.80	Kot				Natan II.	0.14	0.4	4.51	Schutzman I.				II.				II.		
Bernard II.	0.27		6.67	Eros I.	0.02			Kujawski	0.28			Odra I.	0.28			III.				III.	0.01			III.	0.01	0.1
Beskid				II.	0.03			Karpaty IX.	0.01			Odrodzenie	0.01	0.1		III.				III.	0.10			III.	0.10	
Bitumen II.	0.27	0.7	7.90	Estera				Karpaty IX.	0.01			Oil Star	0.17	0.6	2.30	III.	0.01			III.	0.01			III.	0.01	
Blochówka I.	0.14	1.0	2.65	Etna I.				Kazimierz	0.01			Olga	0.2			III.	0.01			III.	0.01			III.	0.01	
II.	0.18	0.3	4.72	Feile II.				Kazimierz	0.01			Perkins III.	0.1			III.	0.01			III.	0.01			III.	0.01	
Bodenkredit	0.2			Gallati III.	0.10	0.4	2.88	Kazimierz	0.01			Petlura	0.01			III.	0.01			III.	0.01			III.	0.01	
Bojko I.	0.01	0.1		Gaz II.				Kazimierz	0.01			Pilsudski I.	0.10	0.05	1.40	III.	0.01			III.	0.01			III.	0.01	
Bornet	0.01	0.1		Georg	0.08			Kazimierz	0.01			Piotr I.	0.17	0.2	2.52	III.	0.01			III.	0.01			III.	0.01	
Borysławski I.	0.01			Giesel-P. II.	0.01			Kazimierz	0.02			Poniatowski I.	0.07			III.	0.01			III.	0.01			III.	0.01	
II.	0.12	0.2	2.71	Kot				Kazimierz	0.02			Pontresina I.	0.03			III.	0.01			III.	0.01			III.	0.01	
Boxal	0.18	0.04	4.74	Krakus	0.01			Kazimierz	0.02			Rogers	0.08			III.	0.01			III.	0.01			III.	0.01	
Brugger I.	0.08		2.88	Krysztof				Kazimierz	0.02			Ropie	0.08			III.	0.01			III.	0.01			III.	0.01	
Camus IV.	0.11		3.36	Kwiatkowski	0.01			Kazimierz	0.02			Rybne	0.07			III.	0.01			III.	0.01			III.	0.01	
Capella II.				Kleiner	0.01			Kazimierz	0.02			Rybne	0.07													